

## 652106-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Unelte manuale electromecanice – Zakup elektronarzędzi wraz z akcesoriami RZGW Bydgoszcz

OJ S 183/2026 22/09/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare  
Produse

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-mail: [przetargi-kzgw@wody.gov.pl](mailto:przetargi-kzgw@wody.gov.pl)

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Protecția mediului

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Zakup elektronarzędzi wraz z akcesoriami RZGW Bydgoszcz

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest zakup elektronarzędzi wraz z akcesoriami na potrzeby jednostek organizacyjnych RZGW w Bydgoszczy.

Identificatorul procedurii: 7eaf9ce-44ab-44ef-beaa-86d4df5e4d34

Identificator intern: D.ROZ.270.2.42.2026

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 42652000 Unelte manuale electromecanice

Clasificare suplimentară (cpv): 44510000 Scule, 16160000 Diverse echipamente de grădinit

##### 2.1.2. Locul de executare

Oriunde

##### 2.1.4. Informații generale

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Condițiile achiziției publice

**Condiții de depunere:**

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

##### 2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

### 5. Lot

---

#### 5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Elektronarzędzia ZZ Inowrocław

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest zakup elektronarzędzi wraz z akcesoriami na potrzeby jednostek organizacyjnych RZGW w Bydgoszczy

Identifikator intern: Część 1

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 42652000 Unelte manuale electromecanice

Clasificare suplimentară (cpv): 44510000 Scule, 16160000 Diverse echipamente de grădinărit

#### **5.1.2. Locul de executare**

Localitate: Inowrocław

Subdiviziunea țării (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Țara: Polonia

#### **5.1.3. Durata estimată**

Durată: 30 Zile

#### **5.1.6. Informații generale**

##### **Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

##### **Criteriu:**

Tip: Preț

Denumire: Cena brutto

Descriere: Cena brutto

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 60

##### **Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Termin wykonania dostawy

Descriere: Termin wykonania dostawy

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

##### **Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 28/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice**

**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Informacje o terminach odwołania: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2.Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 1 SWZ są:2.1Odwołanie.2.2Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp.4.Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizația care primește cererile de participare: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizația care prelucrează ofertele: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

**5.1. Lot: LOT-0002**

Titlu: Akcesoria ZZ Inowrocław

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest zakup elektronarzędzi wraz z akcesoriami na potrzeby jednostek organizacyjnych RZGW w Bydgoszczy

Identificator intern: Część 2

**5.1.1. Scop**

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 42652000 Unelte manuale electromecanice

**5.1.2. Locul de executare**

Localitate: Inowrocław

Subdiviziunea țării (NUTS): Inowrocławski (PL617)

Țara: Polonia

**5.1.3. Durata estimată**

Durată: 30 Zile

**5.1.6. Informații generale**

**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

**5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

**5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Denumire: Cena brutto

Descriere: Cena brutto

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 60

**Criteriu:**

Tip: Calitate

Denumire: Termin wykonania dostawy

Descriere: Termin wykonania dostawy

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

**5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

**5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 28/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Facturare electronică: Autorizată  
Se va utiliza comanda electronică: da  
Se va utiliza plata electronică: da

#### **5.1.15. Aspecte tehnice**

##### **Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

##### **Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

#### **5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Informacje o terminach odwołania: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 1 SWZ są: 2.1 Odwołanie. 2.2 Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizația care primește cererile de participare: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organizația care prelucrează ofertele: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

## **8. Organizații**

---

### **8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Număr de înregistrare: 368302575

Departament: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy

Adresă poștală: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Localitate: Warszawa

Cod poștal: 00-613

Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Țară: Polonia

E-mail: [przetargi-kzgw@wody.gov.pl](mailto:przetargi-kzgw@wody.gov.pl)

Telefon: +48223753773

Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie/>

**Alte puncte de contact:**

Denumire oficială: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Localitate: Bydgoszcz  
Cod poștal: 85-071  
Subdiviziunea țării (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)  
Țara: Polonia  
E-mail: [zamowienia.bydgoszcz@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.bydgoszcz@wody.gov.pl)  
Telefon: +48523391100  
Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie-bydgoszcz>  
Punctul final de schimb de informații (URL): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

**8.1. ORG-0002**

Denumire oficială: Krajowa Izba Odwoławcza  
Număr de înregistrare: 5262239325  
Adresă poștală: ul. Postępu 17a  
Localitate: Warszawa  
Cod poștal: 02-676  
Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Țara: Polonia  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48-22-458-78-00

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

**8.1. ORG-0000**

Denumire oficială: Publications Office of the European Union  
Număr de înregistrare: PUBL  
Localitate: Luxembourg  
Cod poștal: 2417  
Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Țara: Luxemburg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## 10. Modificare

---

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

601075-2026

Principalul motiv al modificării

:

Corectare editor

Descriere

:

Termin składania i otwarcia ofert

#### **10.1. Modificare**

Identificator secțiune: LOT-0001

Descrierea modificărilor: Termin składania i otwarcia ofert

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 21/09/2026

#### **10.1. Modificare**

Identificator secțiune: LOT-0002

Descrierea modificărilor: Termin składania i otwarcia ofert

Documentele achiziției au fost modificate la data de: 21/09/2026

### **Informații privind anunțul**

---

Identificatorul versiunea anunțului: 620a36ae-7345-4a6a-81d0-2530fba79b1f - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 21/09/2026 12:28:15 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 652106-2026

Numărul ediției JO S: 183/2026

Data publicării: 22/09/2026